Eybler.
Sacred music.

Joseph Leopold Edler von
Eybler

Sperate in Deo
HerEy 41

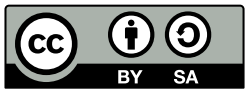
Gradual (de Tempore)

S, A, T, B (coro), 2 ob, 2 fag, 2 cor (C), 2 trb, 2 vl, vla, vlc, b, org

edited by Wolfgang Esser-Skala

Full score

Esser Skala Edition



Edition Esser-Skala · Koppl, Austria · 2025

© 2025 by Edition Esser-Skala (Selbstverlag § 2 Abs 1 Z 7 GewO 1994). This edition is licensed under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License. To view a copy of this license, visit https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/.

Music engraving by LilyPond 2.24.2 (https://www.lilypond.org) and EES Tools v2023.10.0.
Front matter typeset with Source Sans and Fredericka the Great.

Please report any errors or mistakes to edition@esser-skala.at.

edition-esser-skala/eybler-sacred-music
v2025.02.0, 2025-02-28 (036d3e1eb102b6e0b0783743d2055600f4ee2bb9)

Critical Report

Abbreviations

A	alto
B	bass
b	basses
cor	horn
fag	bassoon
ob	oboe
org	organ
S	soprano
T	tenor
trb	trombone
vl	violin
vla	viola
vlc	violoncello

Sources

A1	*Library*	A-Ws
	Shelfmark	Cod. 571/10
	Category	autograph manuscript (principal source)
	Date	1822
	RISM ID	not available
	License	public domain
	URL	none
	Notes	full score; 16 pages
A2	*Library*	A-Ws
	Shelfmark	555 (1)
	Category	autograph manuscript
	Date	1822
	RISM ID	not available
	License	public domain
	URL	none
	Notes	parts for cor 1/2; 4 staves on the last page of the cor parts for the Missa Sancti Mauritii HerEy 4
B1	*Library*	A-Wn
	Shelfmark	HK.2504

	Category	manuscript copy
	Date	1822
	RISM ID	not available
	License	public domain
	URL	https://data.onb.ac.at/rec/AC14266100
	Notes	38 parts (S (5×), A (5×), T (5×), B (5×), ob 1, ob 2, fag 1/2, cor 1, cor 2, trb 1, trb 2, vl 1 (3×), vl 2 (3×), vla, vlne (2×), org, maestro di capella)
C1	*Library*	A-Wn
	Shelfmark	HK.2144
	Category	print
	Date	1827
	RISM ID	991018076
	License	public domain
	URL	https://data.onb.ac.at/rec/AC14328859
	Notes	full score; Tobias Haslinger, Wien, plate number 5012
C2	*Library*	A-Wn
	Shelfmark	F4.Baden.86
	Category	print
	Date	1827
	RISM ID	654000104
	License	public domain
	URL	https://data.onb.ac.at/rec/AC14266102
	Notes	14 parts (S, A, T, B, ob 1, ob 2, fag 1, fag 2, cor 1/2, vl 1, vl 2, vla, vlne, org); Tobias Haslinger, Wien, plate number 5015

Commentary

In general, this edition closely follows the principal source. Any changes that were introduced by the editor are indicated by italic type (lyrics, dynamics and directives), parentheses (expressive marks and bass figures) or dashes (slurs and ties). Accidentals are used according to modern conventions. For further details, consult the Editorial Guidelines available on the Edition's webpage.

Asterisks denote the following emendations:

Bar	*Staff*	*Description*
–	–	An in-depth critical report is available in Reinhold Kainhofer's edition of the work (Edition Kainhofer, 2011).

Bar	*Staff*	*Description*
–	–	There exist three versios of the work: Initially, it comprised 143 bars (Eybler also wrote down this number below the final bar line). For the second version (used as template for **B1**), Eybler cancelled 17 bars following bar 72. (Here, these bars are reproduced as appendix). Concomitantly, he crossed out the bar count "143" and replaced it by "126". In the third version (used as template for **C1** and **C2**), Eybler also cancelled bars 80–81 and replaced the bar count by "124". (Here, these bars are indicated by vide marks.) The cor parts in **A2** also comprise 124 bars, and there are no cancellations.
–	cor	The title page of **D1** (but no other source) states that either two trombones or two horns should play.
1	–	The addition "con moto" to the tempo indication appears in **A1** above the system, **A2**, and **C1**, but not in **A1** below the system, **B1**, and **C2**. Since "con moto" is written in the same ink as the bar count "124" in **A1**, Eybler may have added it when revising the work for the third version.
120	ob 2	bar in **C1**: 𝄽–a′2–a′4

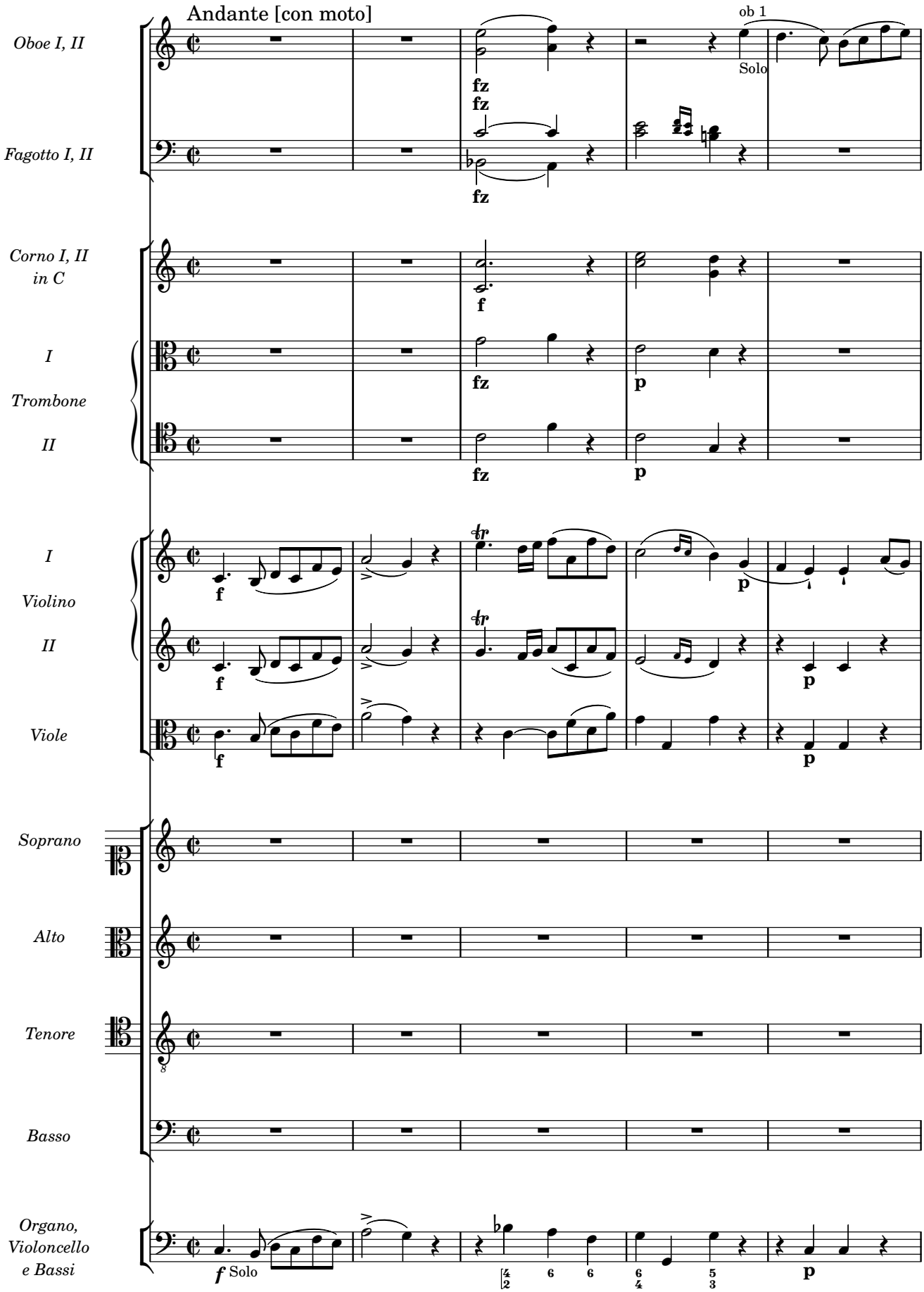
Lyrics

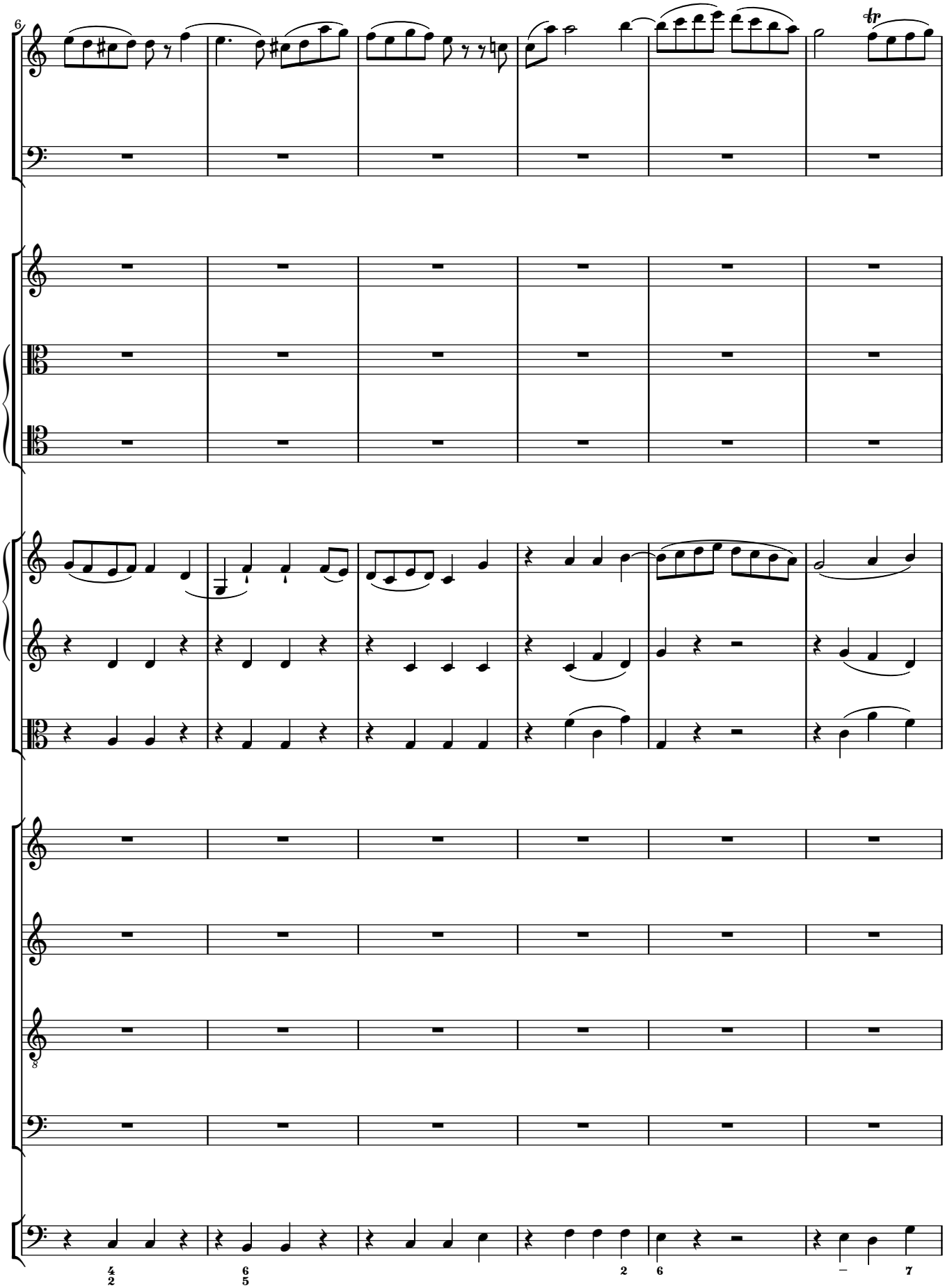
Sperate in Deo, omnis congregatio populi,
effundite coram illo corda vestra.
Deus adiutor noster in aeternum.
(Psalms 62(61):9)

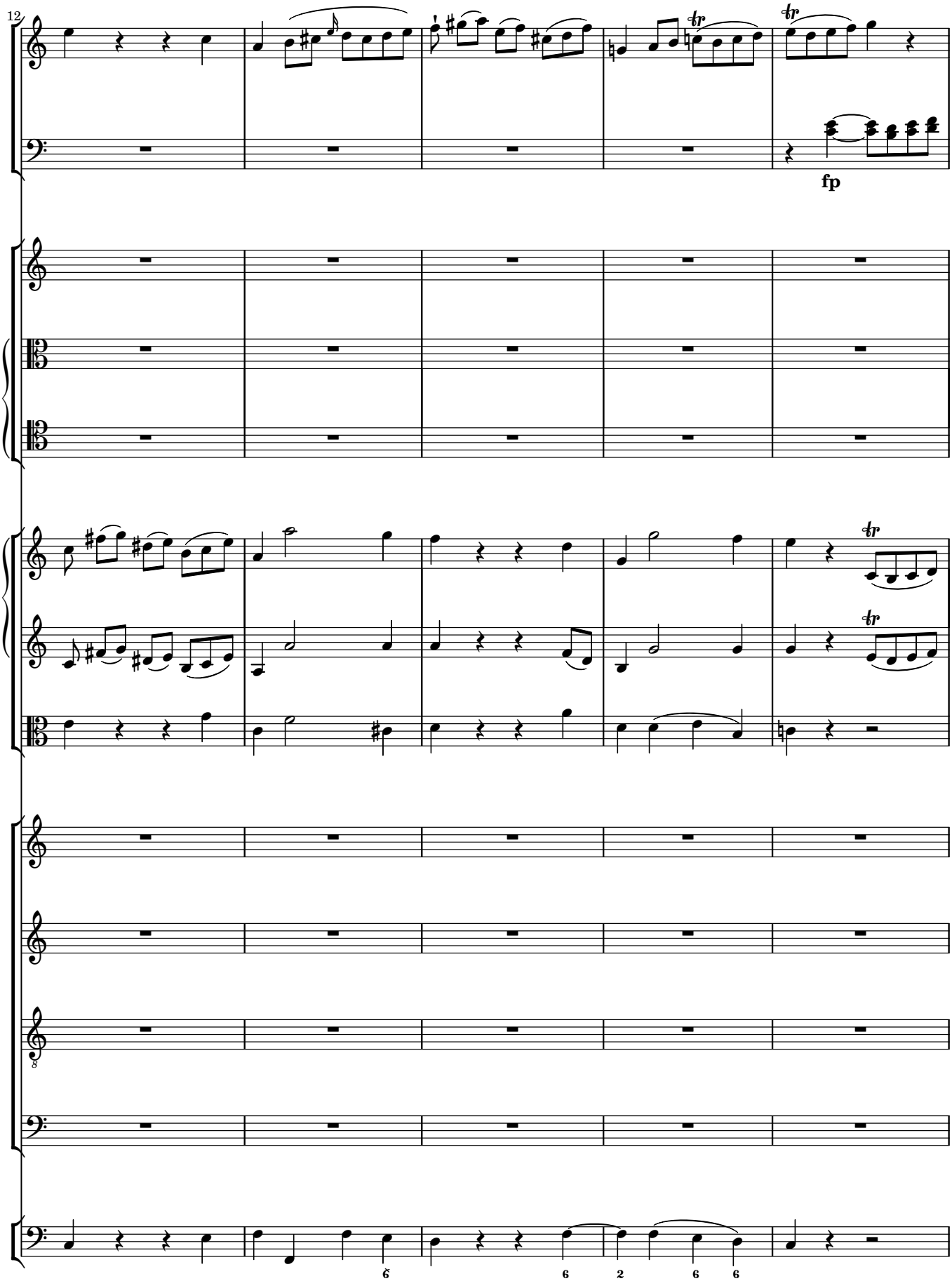
Acknowledgements

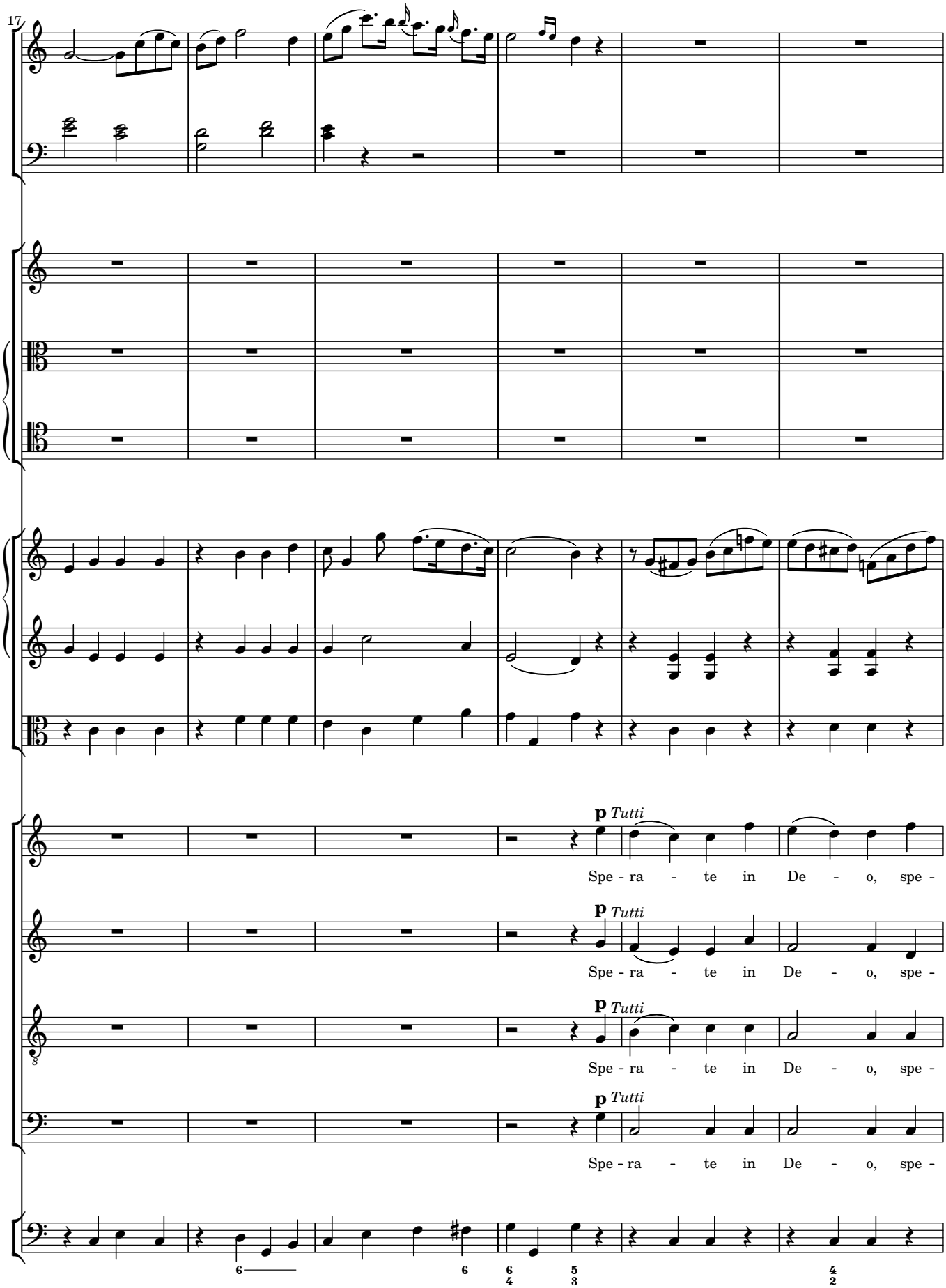
Permission of the Schottenstift Abbey Archive to use their archival materials for this edition is gratefully acknowledged. We thank Dr. Maximilian Alexander Trofaier for assistance in obtaining these documents.

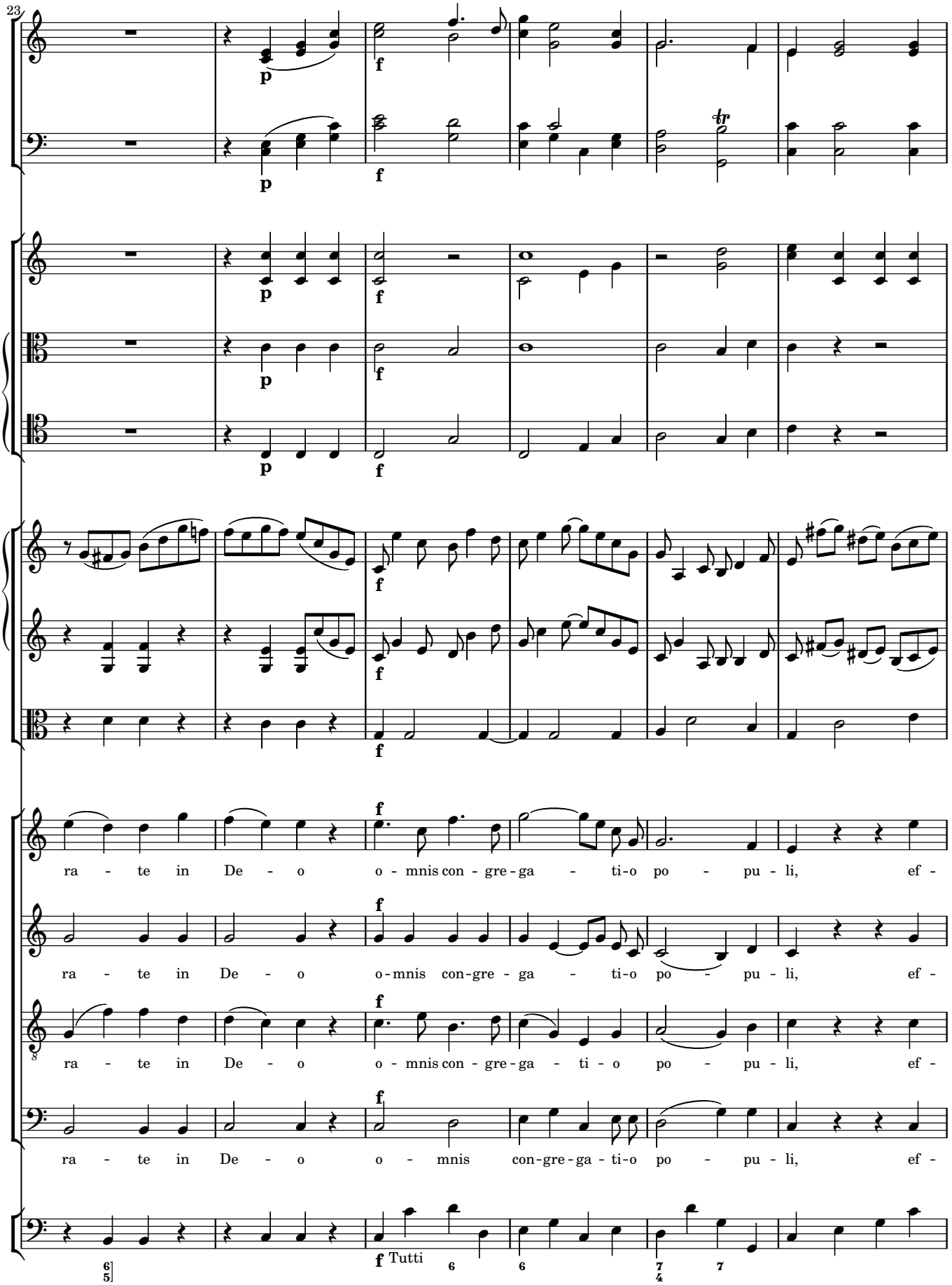
41 Sperate in Deo

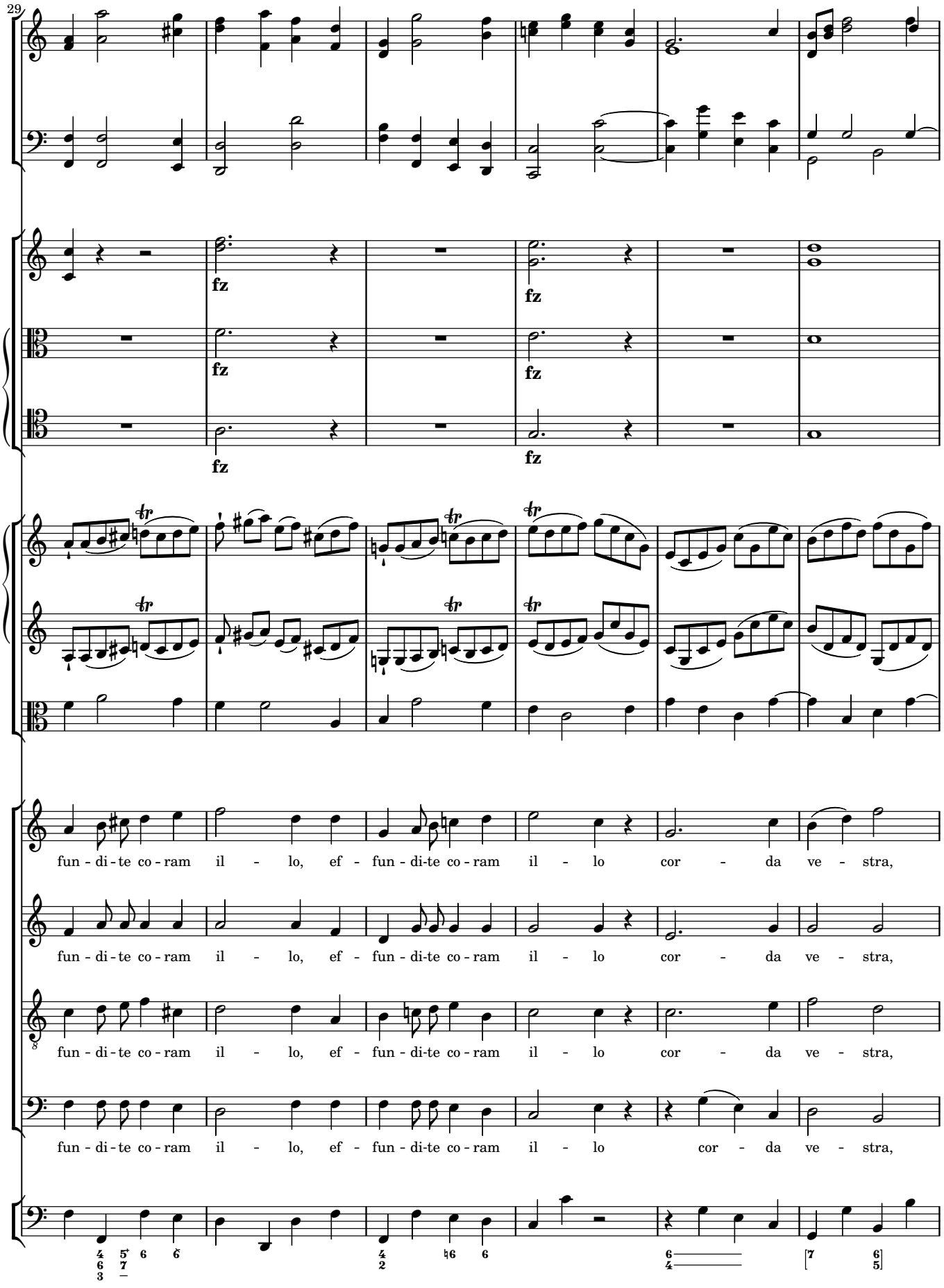


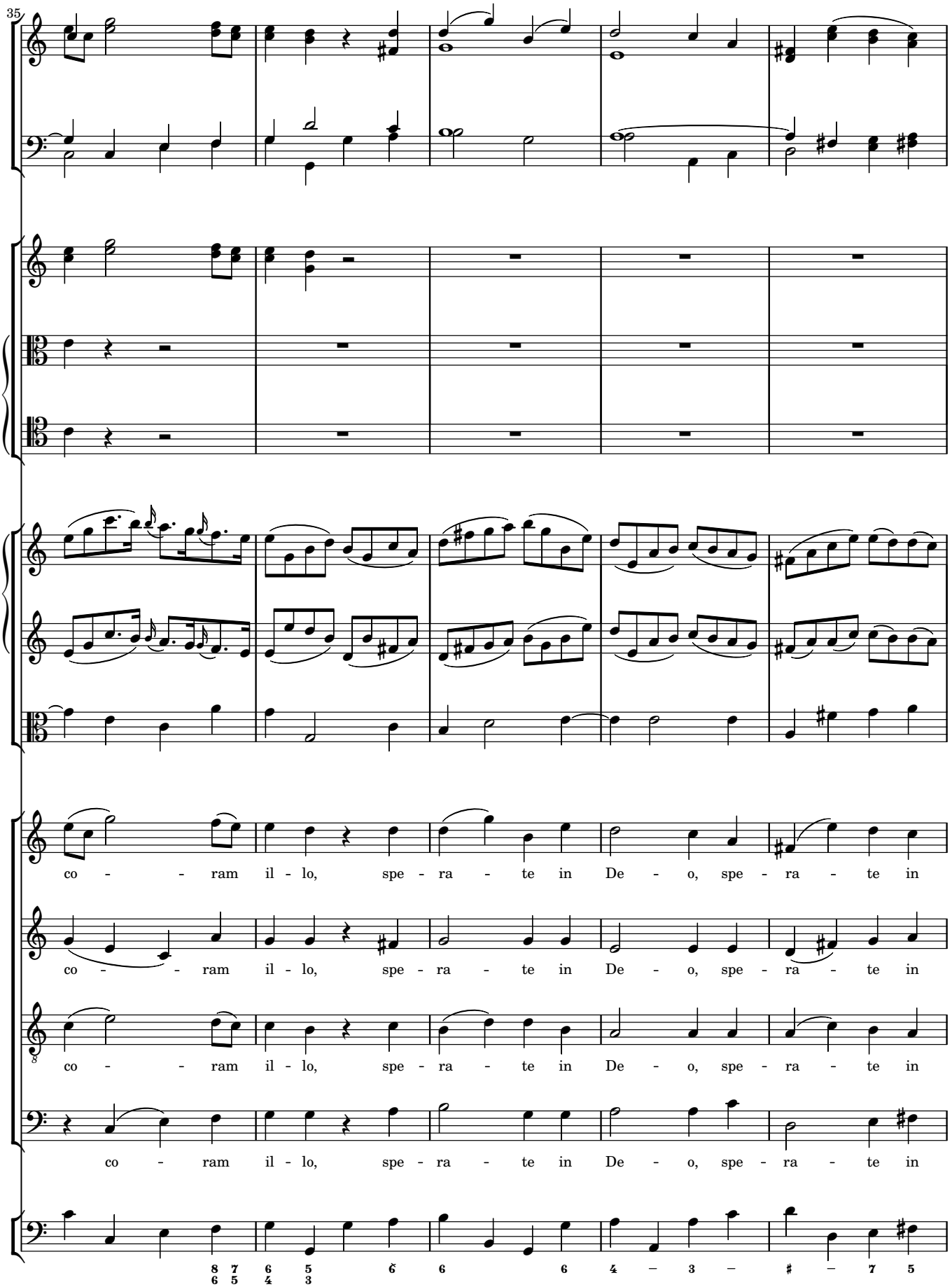

6
tr
4
2
6
5
2
6
7

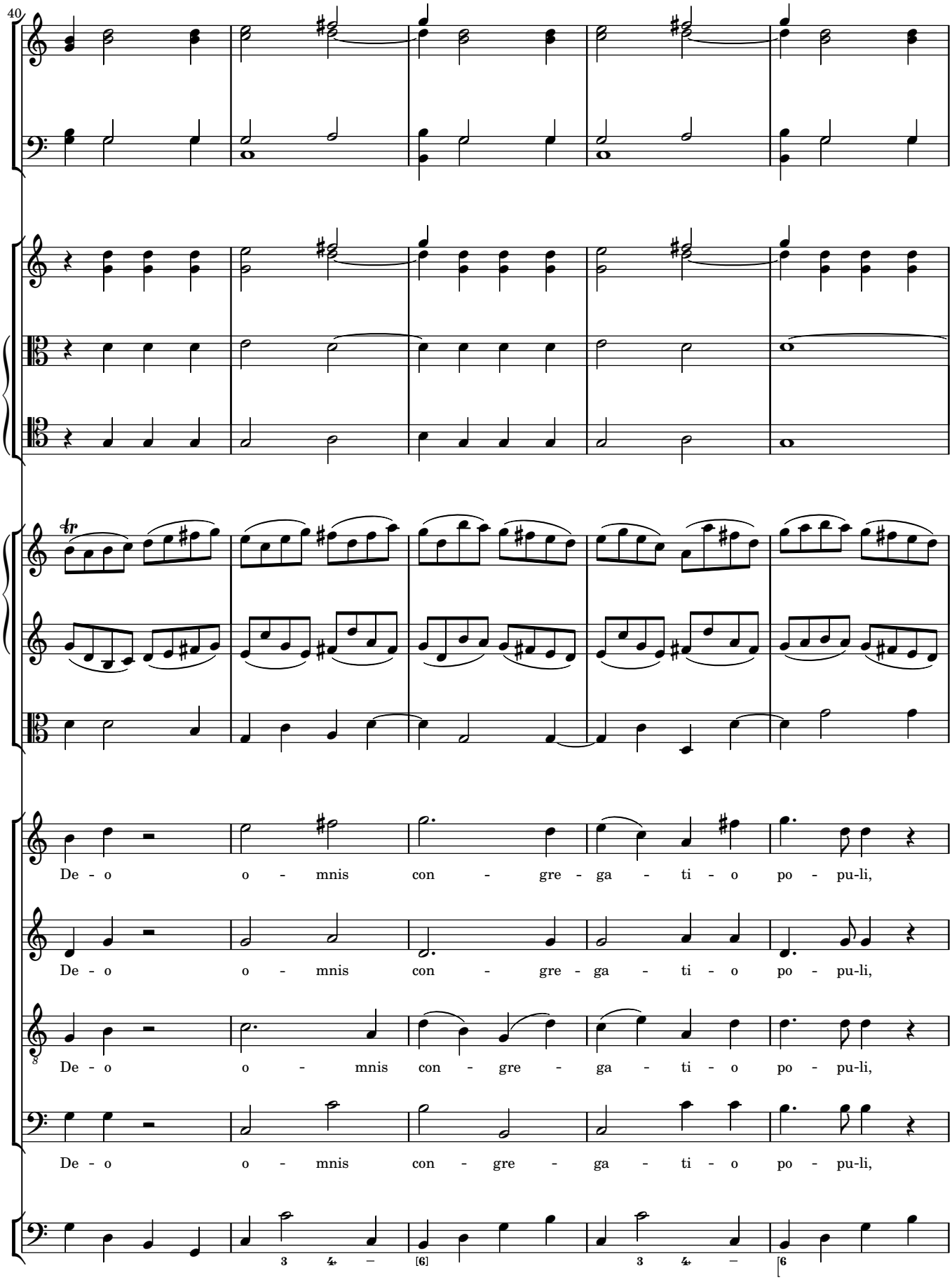

12
fp
6
6
2
6
6

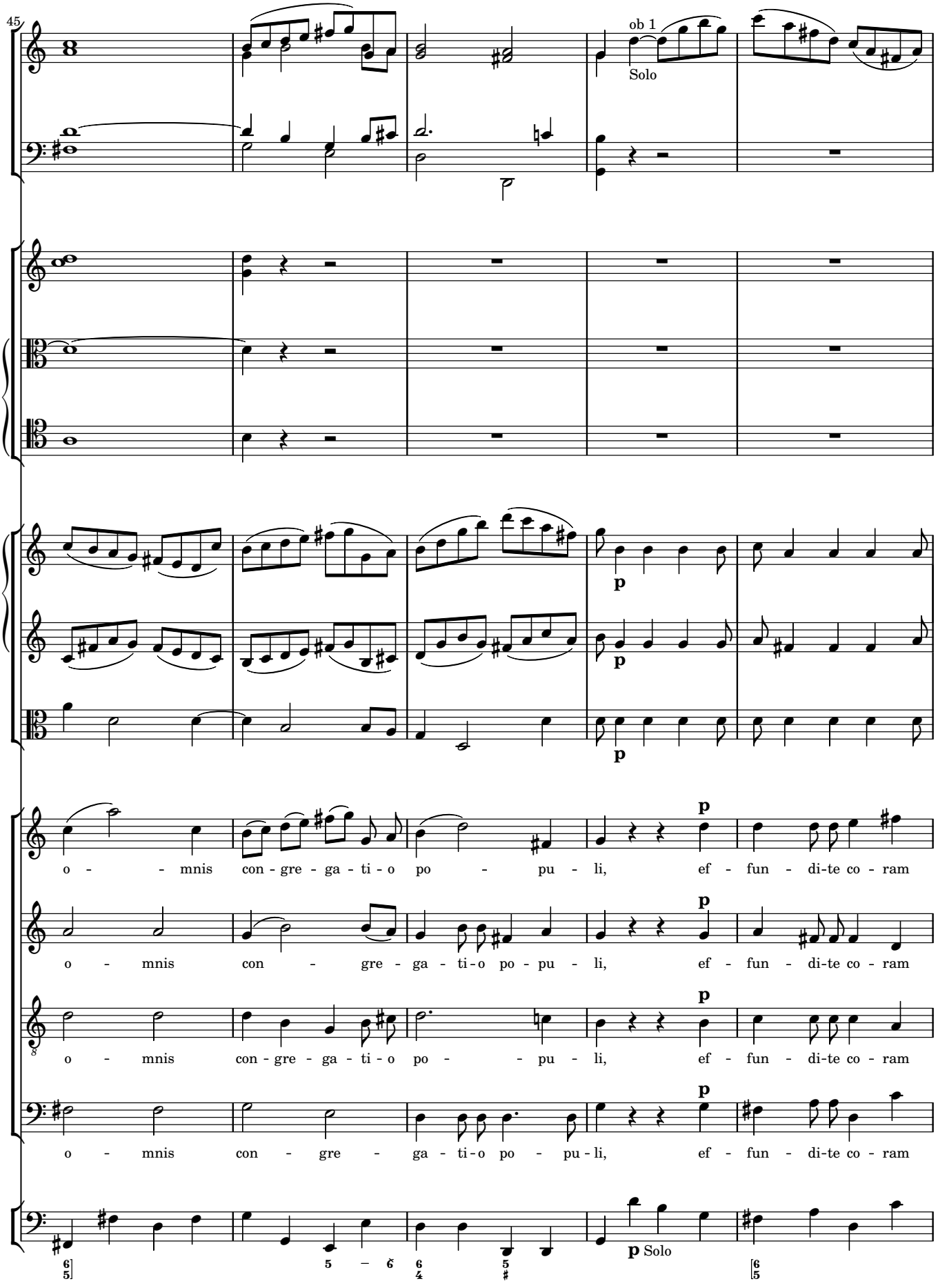

17
p Tutti
Spe - ra - te in De - o, spe -
p Tutti
Spe - ra - te in De - o, spe -
p Tutti
Spe - ra - te in De - o, spe -
p Tutti
Spe - ra - te in De - o, spe -

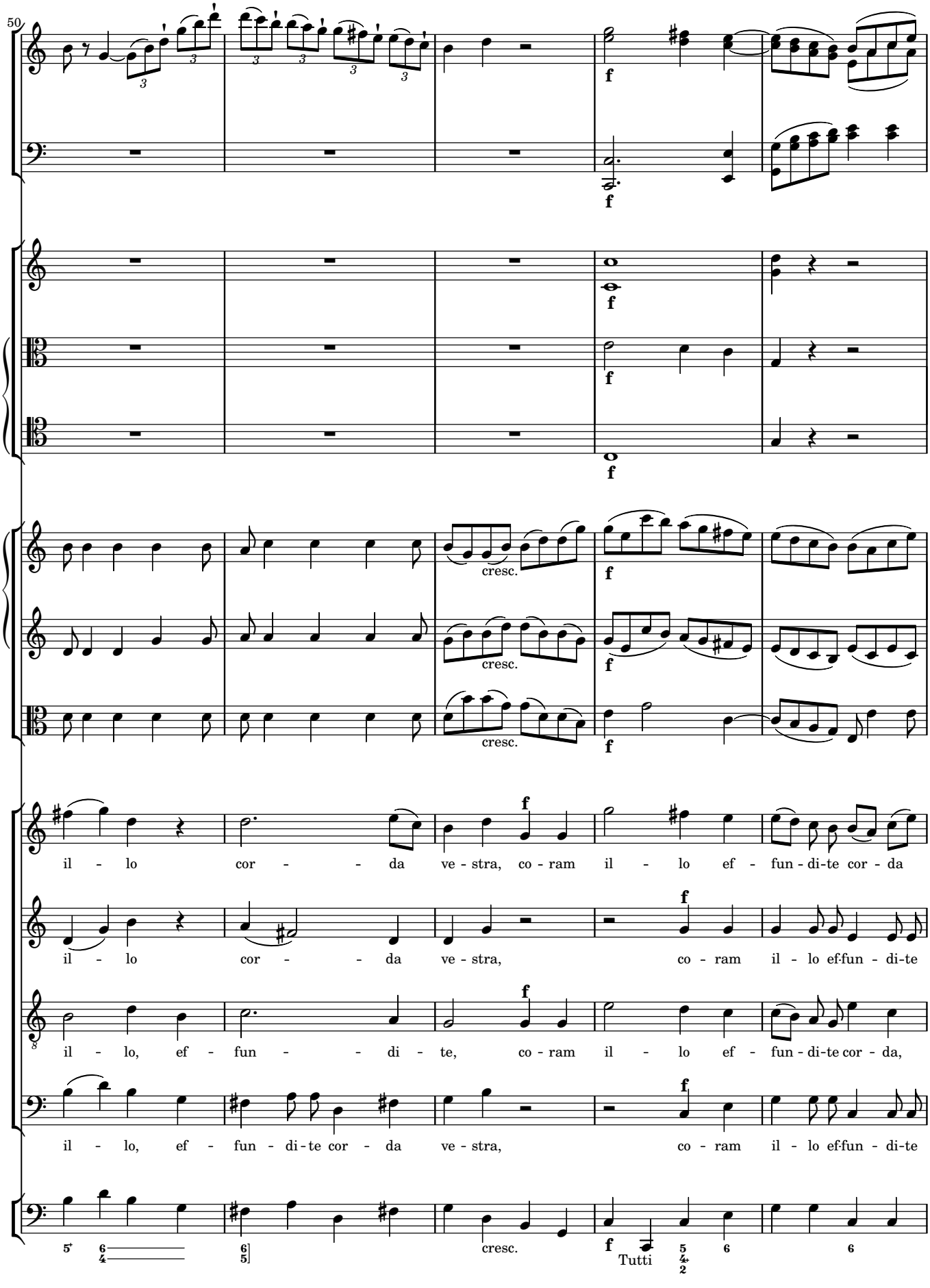

23
p
f
ra - te in De - o o - mnis con - gre - ga - ti - o po - pu - li, ef -
ra - te in De - o o - mnis con - gre - ga - ti - o po - pu - li, ef -
ra - te in De - o o - mnis con - gre - ga - ti - o po - pu - li, ef -
ra - te in De - o o - mnis con - gre - ga - ti - o po - pu - li, ef -
Tutti

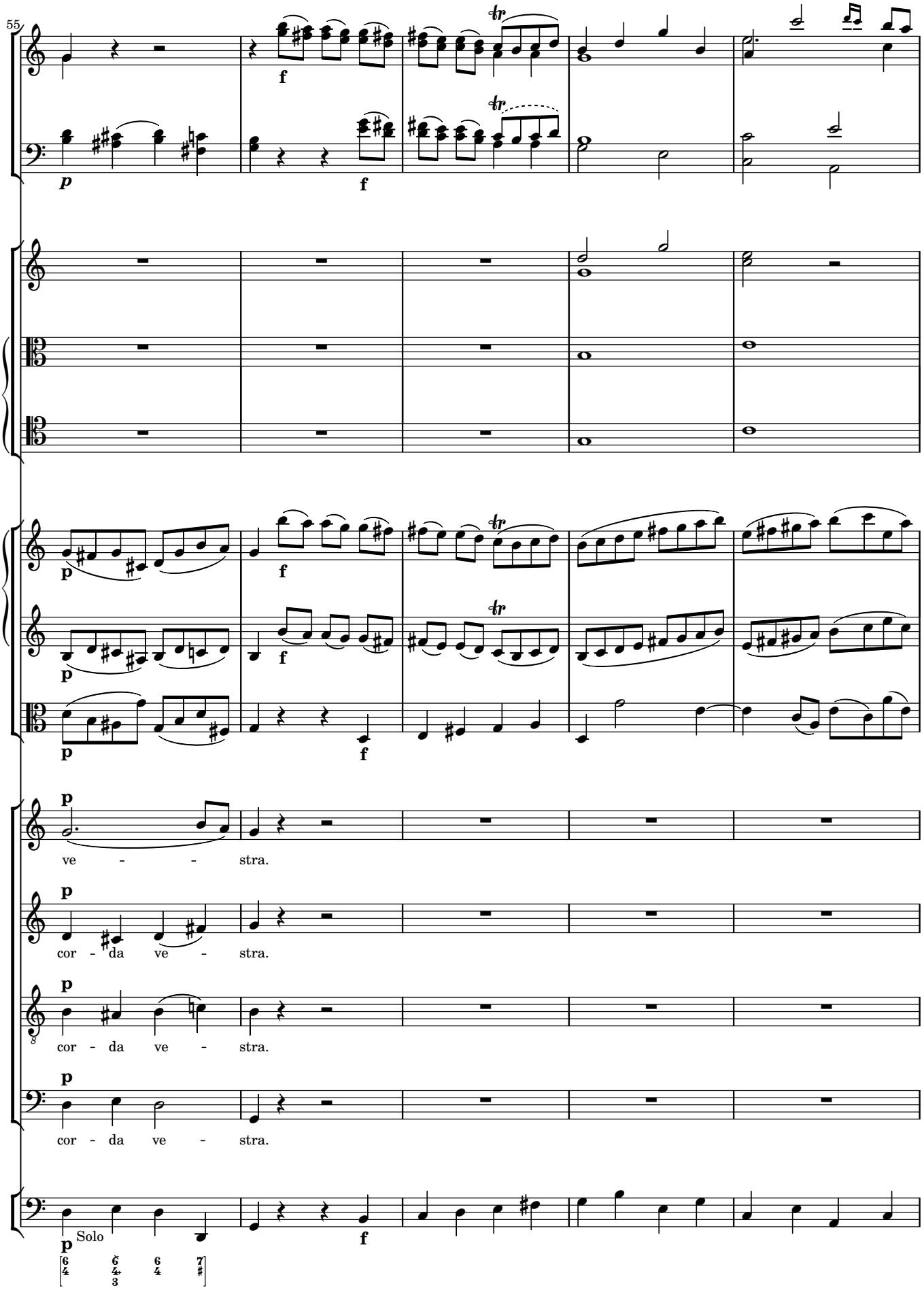

29
fz
fz
fz
fz
fz
fun - di - te co - ram il - lo, ef - fun - di - te co - ram il - lo cor - da ve - stra,
fun - di - te co - ram il - lo, ef - fun - di - te co - ram il - lo cor - da ve - stra,
fun - di - te co - ram il - lo, ef - fun - di - te co - ram il - lo cor - da ve - stra,
fun - di - te co - ram il - lo, ef - fun - di - te co - ram il - lo cor - da ve - stra,

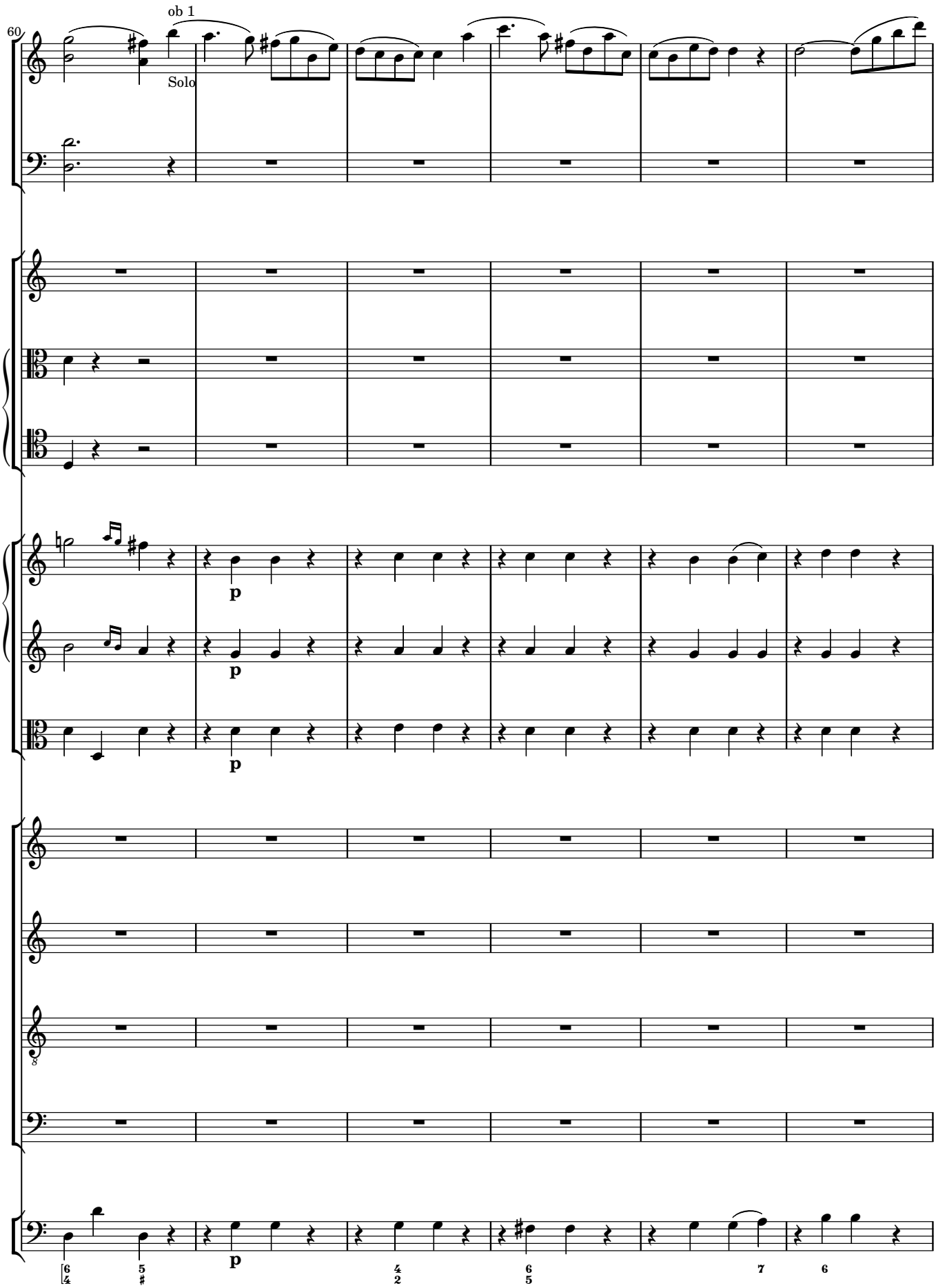

35
co - - ram il - lo, spe - ra - te in De - o, spe - ra - te in
co - - ram il - lo, spe - ra - te in De - o, spe - ra - te in
co - - ram il - lo, spe - ra - te in De - o, spe - ra - te in
co - ram il - lo, spe - ra - te in De - o, spe - ra - te in
8 7 6 5 6 6 6 4 3 # 7 5
6 5 4 3

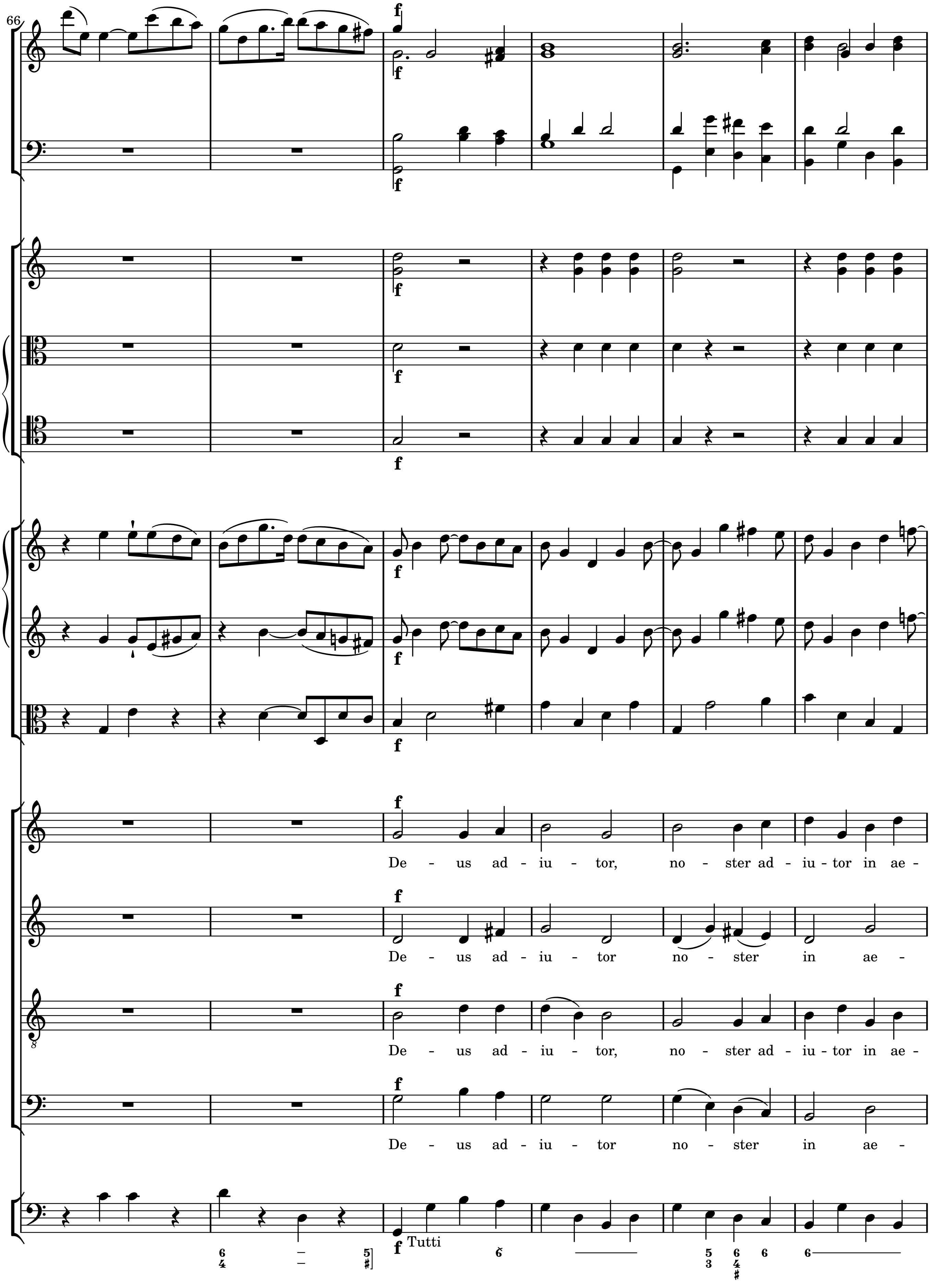

40
De - o o - mnis con - gre - ga - ti - o po - pu-li,
De - o o - mnis con - gre - ga - ti - o po - pu-li,
De - o o - mnis con - gre - ga - ti - o po - pu-li,
De - o o - mnis con - gre - ga - ti - o po - pu-li,

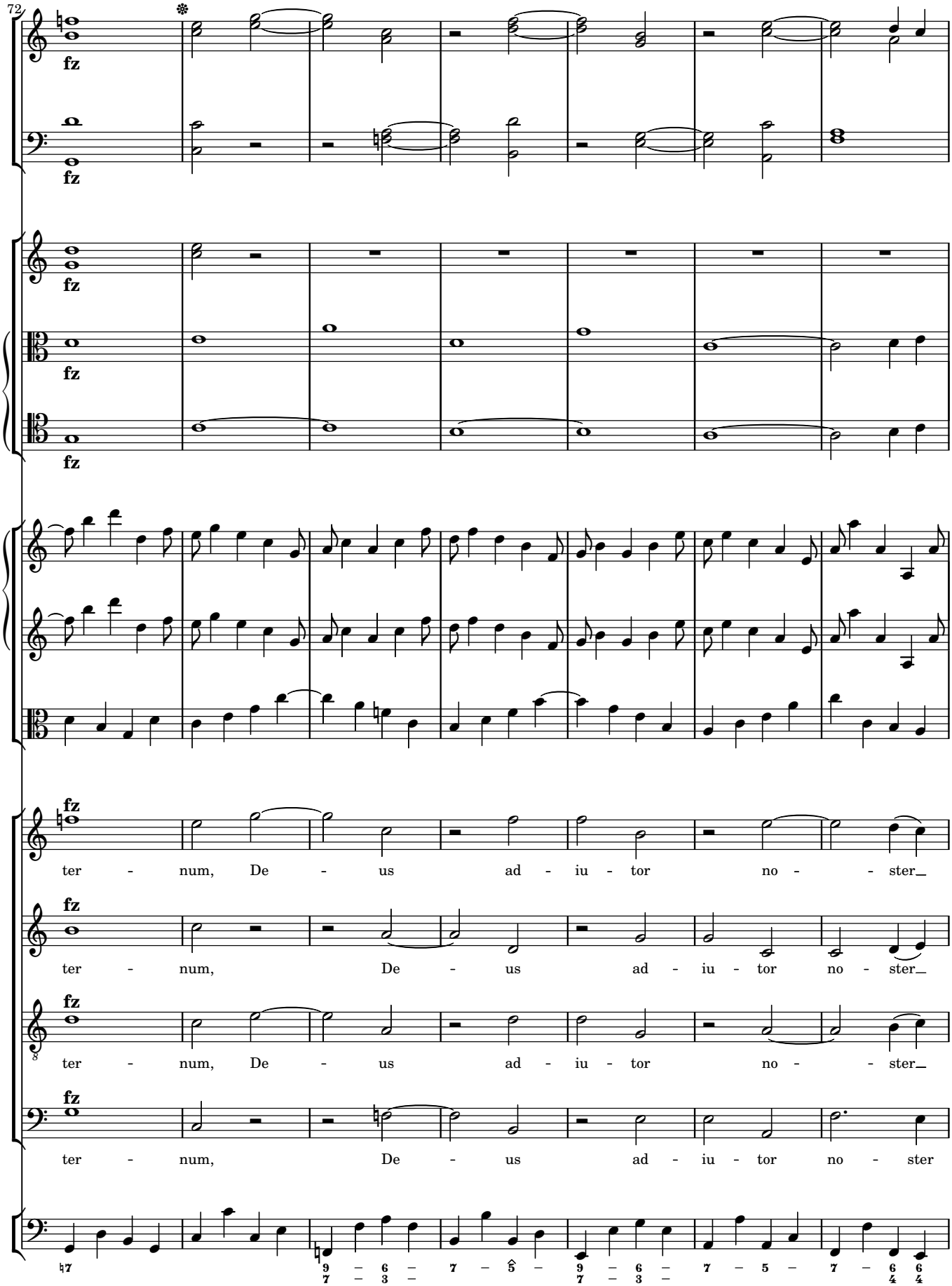

45
ob 1
Solo
p
o - - mnis con - gre - ga - ti - o po - pu - li, ef - fun - di-te co - ram
o - mnis con - gre - ga - ti - o po - pu - li, ef - fun - di-te co - ram
o - mnis con - gre - ga - ti - o po - - pu - li, ef - fun - di-te co - ram
o - mnis con - gre - ga - ti - o po - pu - li, ef - fun - di-te co - ram
p Solo

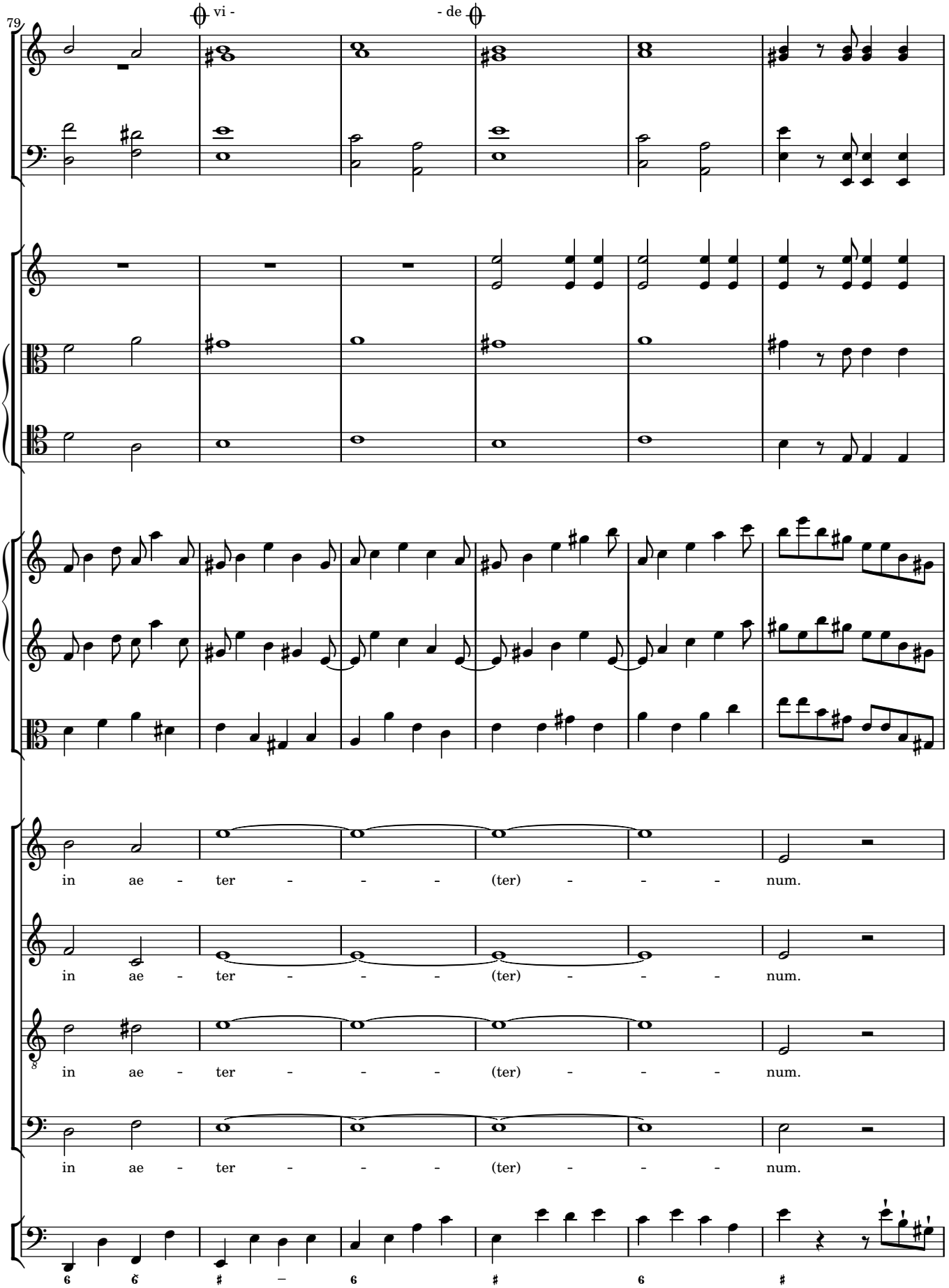

50
cresc.
cresc.
cresc.
il - lo cor - - da ve - stra, co - ram il - lo ef - fun - di-te cor - da
il - lo cor - - da ve - stra, co - ram il - lo ef-fun - di-te
il - lo, ef - fun - - di - te, co - ram il - lo ef - fun - di-te cor - da,
il - lo, ef - fun - di-te cor - da ve - stra, co - ram il - lo ef-fun - di-te
cresc.
Tutti

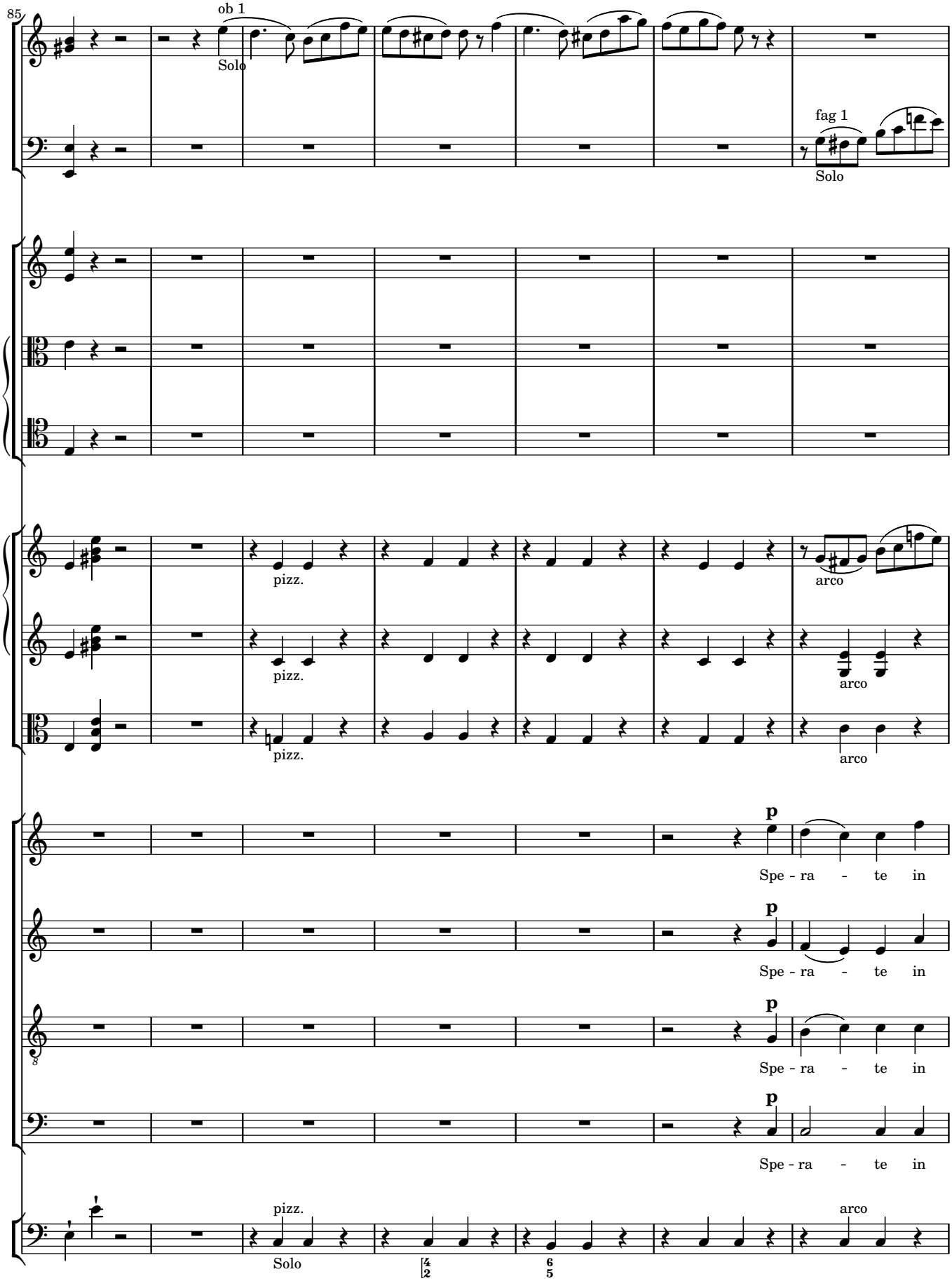

55
ve - - stra.
cor - da ve - stra.
cor - da ve - stra.
cor - da ve - stra.
Solo

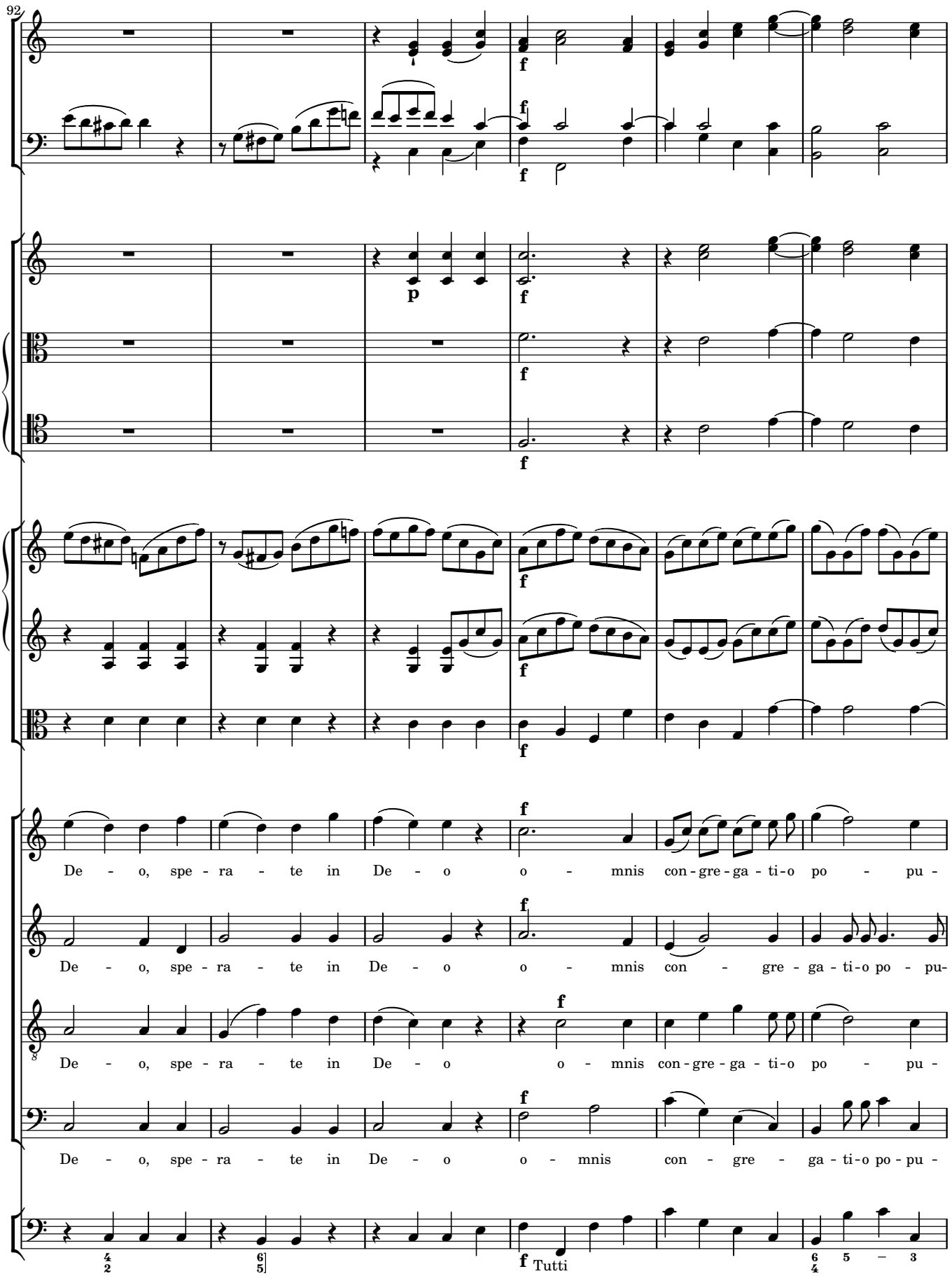

60
ob 1
Solo
p
p
p
p
6/4
5/#
4/2
6/5
7
6

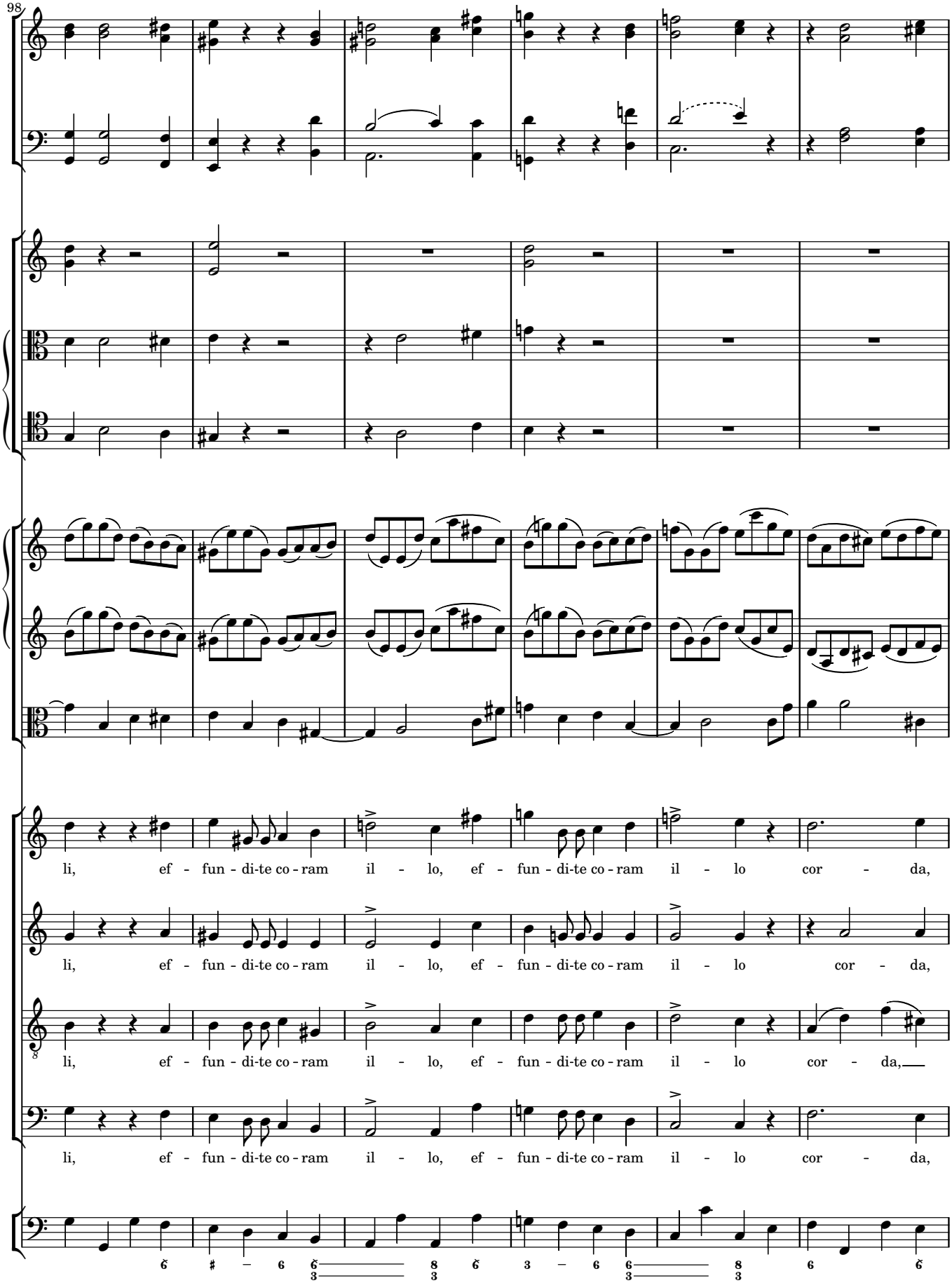

66
De - us ad - iu - tor, no - ster ad - iu - tor in ae -
De - us ad - iu - tor no - ster in ae -
De - us ad - iu - tor, no - ster ad - iu - tor in ae -
De - us ad - iu - tor no - ster in ae -
Tutti

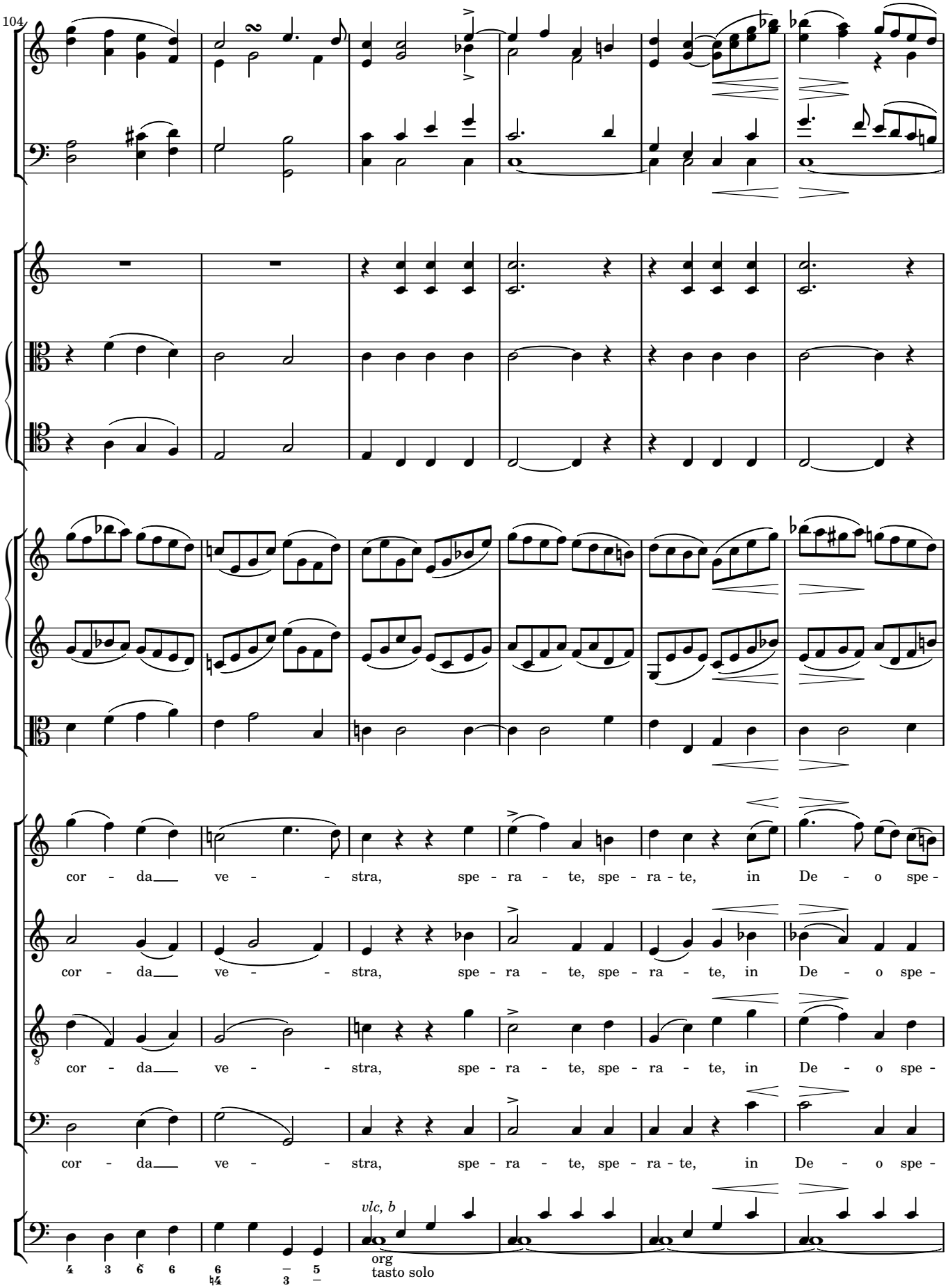

72
fz
fz
fz
fz
fz
fz
ter - num, De - us ad - iu - tor no - - ster
ter - num, De - us ad - iu - tor no - ster
ter - num, De - us ad - iu - tor no - - ster
ter - num, De - us ad - iu - tor no - ster

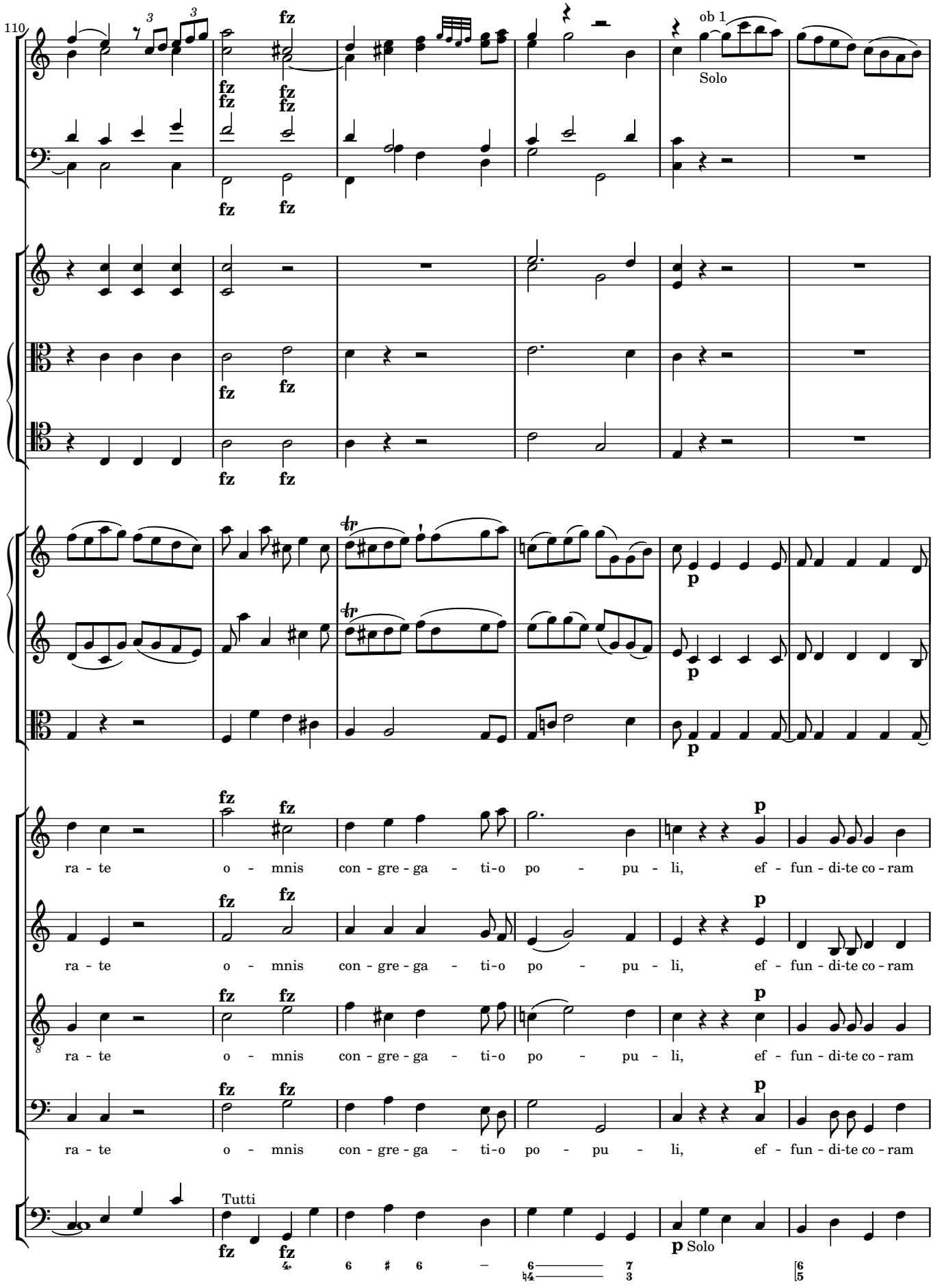

79
vi -
- de
in ae - ter - - - (ter) - - - num.
in ae - ter - - - (ter) - - - num.
in ae - ter - - - (ter) - - - num.
in ae - ter - - - (ter) - - - num.

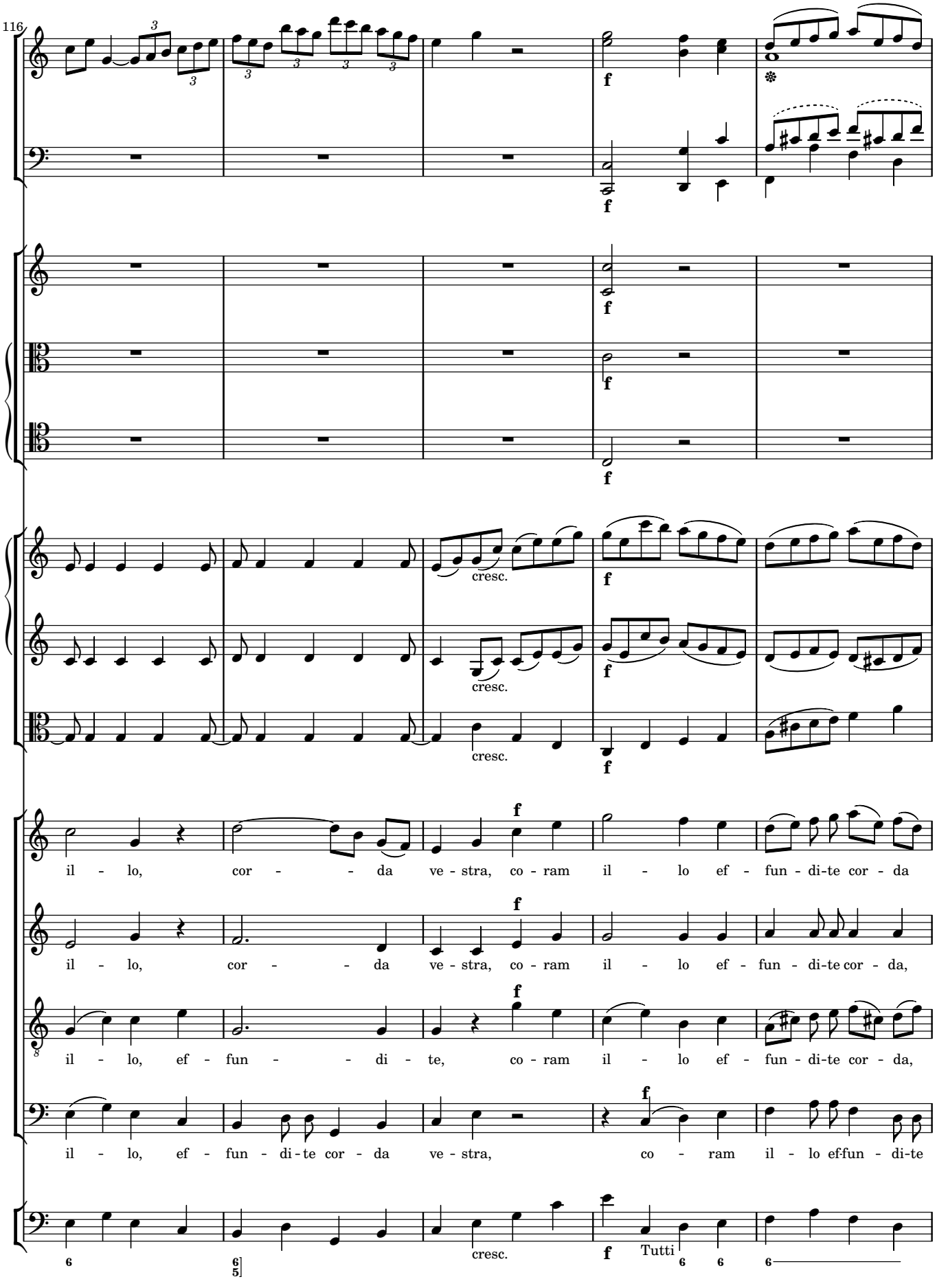

85
ob 1
Solo
fag 1
Solo
pizz.
arco
p
Spe - ra - te in
Solo
arco

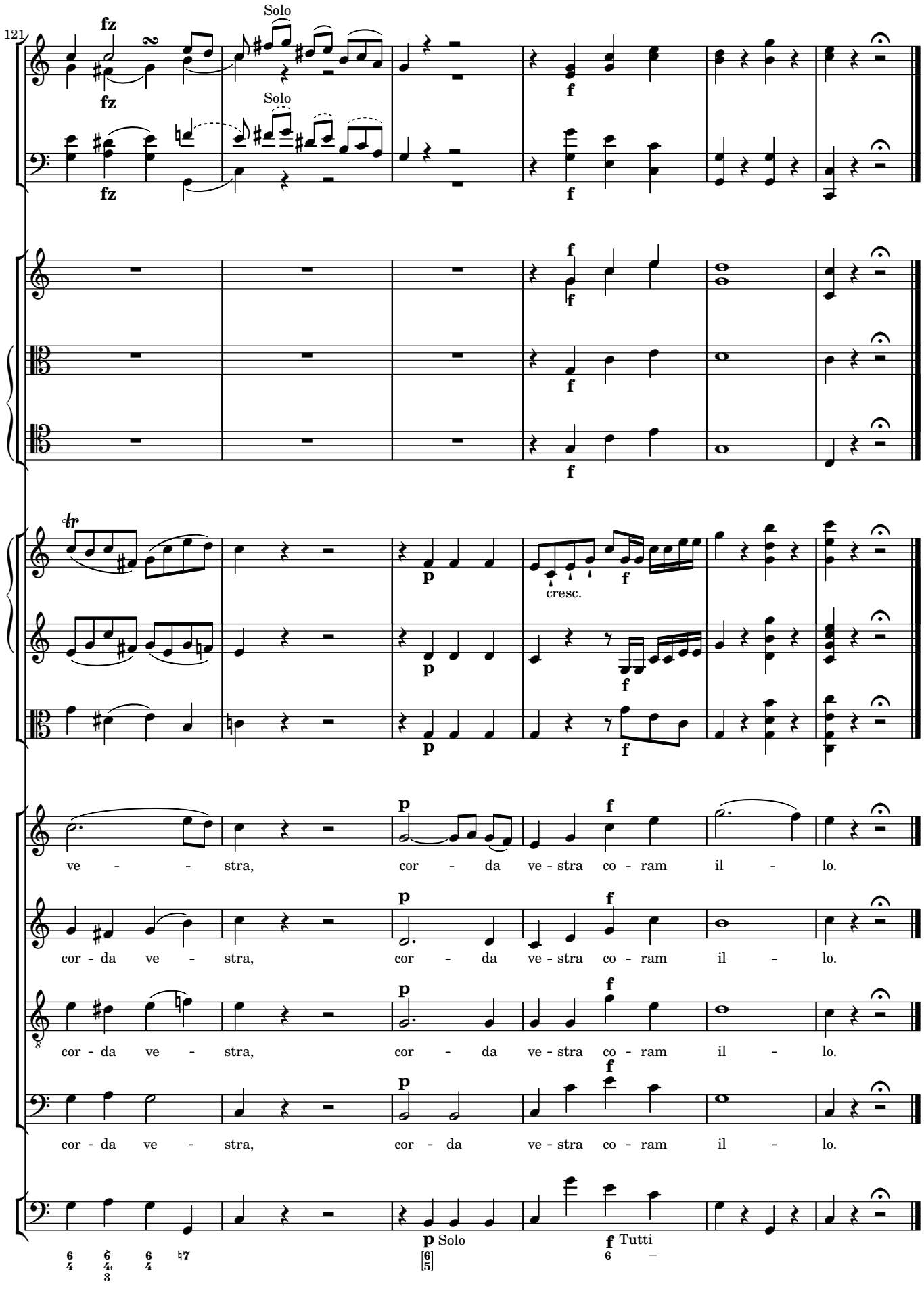

92
De - o, spe - ra - te in De - o o - mnis con - gre - ga - ti - o po - pu -
De - o, spe - ra - te in De - o o - mnis con - gre - ga - ti - o po - pu -
De - o, spe - ra - te in De - o o - mnis con - gre - ga - ti - o po - pu -
De - o, spe - ra - te in De - o o - mnis con - gre - ga - ti - o po - pu -
Tutti


98
li, ef - fun - di-te co - ram il - lo, ef - fun - di-te co - ram il - lo cor - da,
li, ef - fun - di-te co - ram il - lo, ef - fun - di-te co - ram il - lo cor - da,
li, ef - fun - di-te co - ram il - lo, ef - fun - di-te co - ram il - lo cor - da,
li, ef - fun - di-te co - ram il - lo, ef - fun - di-te co - ram il - lo cor - da,

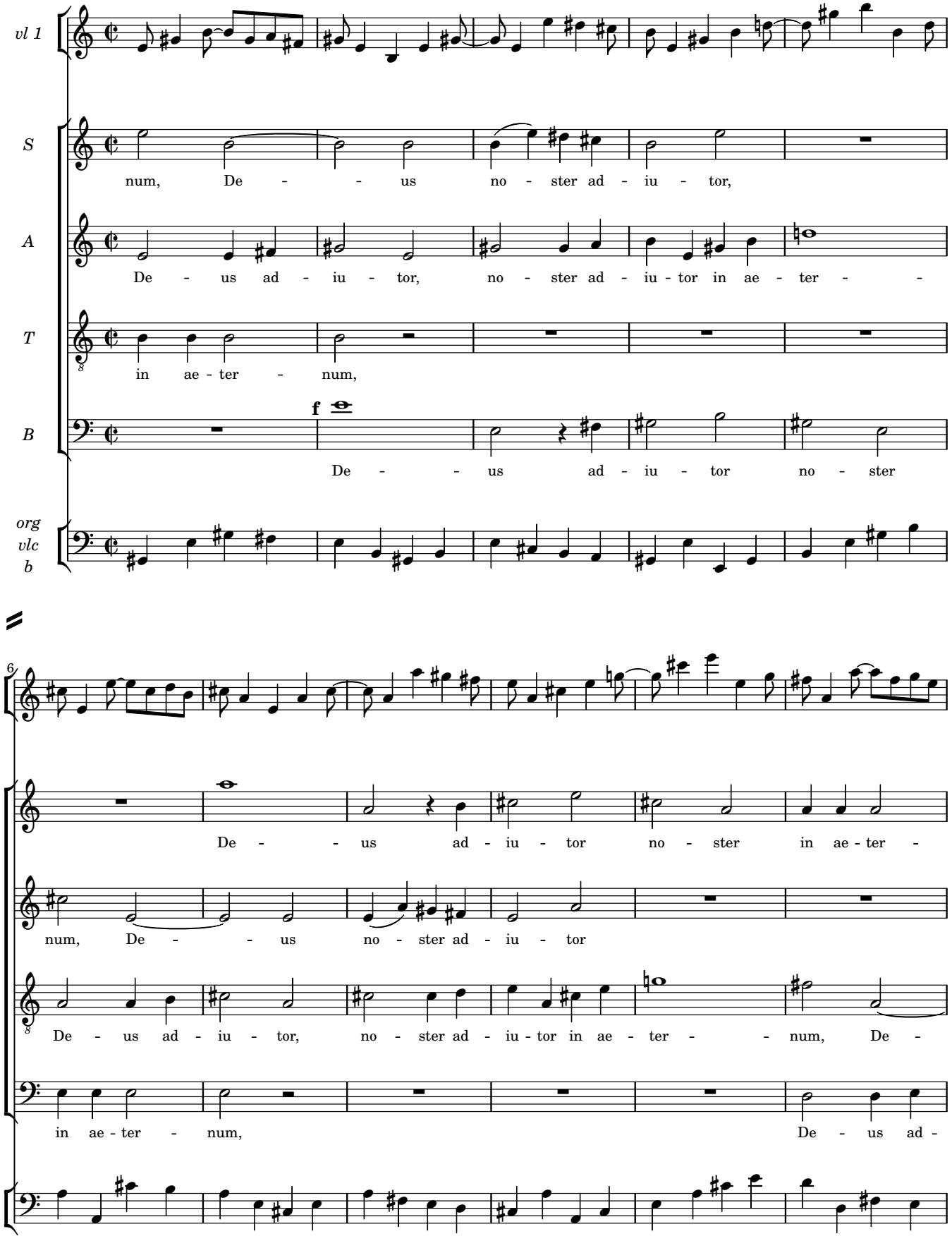

104
cor - da ve - - stra, spe - ra - te, spe - ra - te, in De - o spe -
cor - da ve - - stra, spe - ra - te, spe - ra - te, in De - o spe -
cor - da ve - - stra, spe - ra - te, spe - ra - te, in De - o spe -
cor - da ve - - stra, spe - ra - te, spe - ra - te, in De - o spe -
vlc, b
org
tasto solo

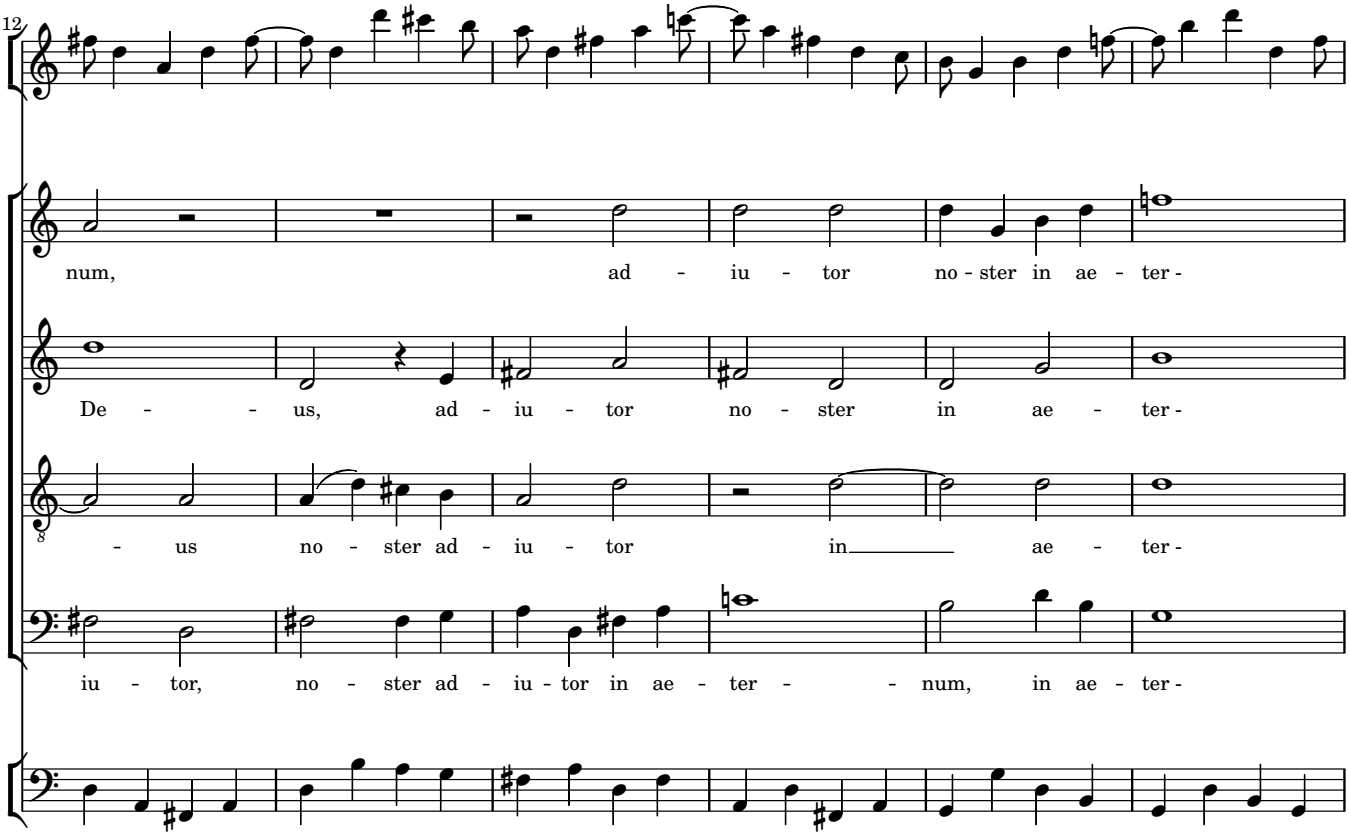

110
ob 1
Solo
fz
p
ra - te o - mnis con - gre - ga - ti-o po - pu - li, ef - fun - di-te co - ram
Tutti
Solo


116
f
cresc.
il - lo, cor - - da ve - stra, co - ram il - lo ef - fun - di-te cor - da
il - lo, cor - - da ve - stra, co - ram il - lo ef - fun - di-te cor - da,
il - lo, ef - fun - - di - te, co - ram il - lo ef - fun - di-te cor - da,
il - lo, ef - fun - di - te cor - da ve - stra, co - ram il - lo ef-fun - di-te
Tutti


121
Solo
Solo
cresc.
ve - - - stra, cor - da ve - stra co - ram il - lo.
cor - da ve - stra, cor - da ve - stra co - ram il - lo.
cor - da ve - stra, cor - da ve - stra co - ram il - lo.
cor - da ve - stra, cor - da ve - stra co - ram il - lo.
Solo
Tutti

Appendix: Cancelled bars in versions 2/3




12
num, ad - iu - tor no - ster in ae - ter -
De - - us, ad - iu - tor no - ster in ae - ter -
- us no - ster ad - iu - tor in ae - ter -
iu - tor, no - ster ad - iu - tor in ae - ter - num, in ae - ter -